



„Fremd & Vertraut“

- Newsletter „Migration und Teilhabe“ im Landkreis Stade -

Sommerausgabe

Juli und August 2023

Inhalt:

1. Aktuelles aus dem Landkreis Stade
2. Integration & Migration
3. Arbeitswelt & Bildung
4. Gesundheit
5. Digitale Fortbildungen

„Hier bin ich Mensch, hier darf ich's sein!“

Johann Wolfgang von Goethe

Liebe Interessierte und Engagierte,

heute halten Sie die Sommerausgabe des Newsletters „Fremd & Vertraut“ in den Händen, in der eine breite Auswahl an interessanten Informationen und digitalen Fortbildungen zum Themengebiet für Juli und August zusammengefasst ist. Der nächste Newsletter erscheint Ende August für den Monat September. Dieses Mal möchten wir Sie besonders auf die Kooperationsprojekte „Spielscheune Ottenbeck“ der Hansestadt Stade und „InfoHafen Stade“ der Bildungswerk Cadenberge Stade gGmbH aufmerksam machen.

Eine sonnige und erholsame Sommerzeit wünschen Ihnen

Anna Strohschein und Sylwia Malysiak
Koordinierungsstelle Migration und Teilhabe

1. Aktuelles aus dem Landkreis Stade

Integratives Kooperationsprojekt „Spielscheune Ottenbeck“ – Hansestadt Stade

Die Hansestadt Stade startete vor Kurzem ein integratives Kooperationsprojekt „Spielscheune Ottenbeck“ mit einem offenen, ehrenamtlichen Angebot vorerst dienstags und mittwochs, jeweils in der Zeit von 14.00 bis 16.00 Uhr, und freut sich über Ihren Besuch. Als Aktivitäten sind u.a. Trampolin, Bällebad, Tischtennis, Billiard, Holzseisenbahn, Spiele und Bücher möglich. Willkommen sind Kinder mit ihren Eltern oder Aufsichtspersonen zum Toben, Spielen, Chillen, Klönen, Treffen und Kennenlernen im Sophie-Scholl-Weg 6, 21684 Stade-Ottenbeck (ehemals Firma Hummelsiep). Bei Fragen zum Projekt wenden Sie sich bitte an Frau Britta Rust unter der Telefonnummer: 04141/401-515 oder per E-Mail: britta.rust@stadt-stade.de

Mehrsprachige Einladungsflyer zu diesem Kooperationsprojekt erhalten Sie unter dem Link:

<https://www.stadt-stade.info/portal/meldungen/die-ehrenamtliche-spielscheune-in-ottenbeck-hat-eroeffnet-und-freut-sich-ueber-euren-besuch--900003878-20390.html?rubrik=900000003>

Projekt „InfoHafen Stade“ – Berufsbildungswerk Cadenberge Stade gGmbH

Das Projekt „InfoHafen Stade“ ist eine Kooperation zwischen dem Regionalen Grundbildungszentrum Stade (RGZ), der Evangelischen Erwachsenenbildung Nord (EEB Nord) und der Berufsbildungswerk Cadenberge Stade gGmbH. Im Rahmen des Projekts entstehen kurze Videoanleitungen in einfacher Sprache, die den Alltag von gering literarisierten Menschen und nicht Muttersprachler/innen im Landkreis Stade erleichtern. Dieses Projekt bietet Kurzvideos zu Anmeldungen bei Behörden und Einrichtungen des Landkreises sowie der Städte und Kommunen, die man online erledigen kann. Des Weiteren stellt „InfoHafen Stade“ Anleitungen für das Ausfüllen von Formularen zur Verfügung. Das Projekt unterstützt Menschen bei notwendigen Alltagsaufgaben in den Bereichen Wohnen, Bildung, Kinderbetreuung, Gesundheit, Mobilität, Arbeit und Familie.

Nähere Infos und Zugang zu den ersten Videos finden Sie unter folgendem Link:

<https://www bbw-cadenberge.de/projekte/projekt-infohafen-stade>

Themennachmittag im Sprachcafé des Projekts „Zweifach Helfen“ – Berufsbildungswerk Cadenberge Stade gGmbH

Am **04.07.2023 um 15.00 Uhr** kommt Frau Breuer von der Abfallberatung des Landkreises Stade und klärt über Aspekte der Abfallbeseitigung auf. Kommen Sie gerne vorbei und beteiligen sich an dem Austausch.

Ort: Bistro des Stadtteilhauses im Altländer Viertel, Jorker Straße 4-6, 21680 Stade

Weitere mehrsprachige Informationen finden Sie auch auf der Homepage: www.zweifach-helfen.de

Sie können das Projekt-Team auch telefonisch unter 04141/40758823 erreichen.

2. Integration & Migration

Podcast „Muslimische Spuren in deutscher Heimat“ – Sozialdienst Muslimischer Frauen e.V.
Das Projekt des Sozialdienst Muslimischen Frauen e.V. „Muslimische Spuren in Deutscher Heimat“ engagiert sich für den Zusammenhalt in der Gesellschaft, die die Heimat unterschiedlicher Religionen, Nationalitäten und Weltanschauungen ist. „Muslimische Spuren in deutscher Heimat“ ist ein Podcast für deutsche Geschichte und Gegenwart aus muslimischer Perspektive. Jeder dieser Geschichten über Menschen, Orte und Ereignisse führt zu einem neuen Blick und ermöglicht so eine gemeinsame Erinnerungskultur.

Sie finden den obigen Podcast unter folgendem Link:

<https://www.smf-verband.de/projekte/muslimische-spuren-in-deutscher-heimat/>

Videoserie „Stadt.Land.Ehrenamt.“ – Deutsche Stiftung für Engagement und Ehrenamt

Mit der Videoserie „Stadt.Land.Ehrenamt.“ porträtiert die Deutsche Stiftung für Engagement und Ehrenamt Menschen, die sich in gemeinnützigen Organisationen ehrenamtlich engagieren, und macht so auf ihre Arbeit und ihr Wirken für die Gesellschaft aufmerksam. Die Engagementfelder, die in dieser Serie gezeigt werden, sind vielfältig. Die Videos zeigen die Landschaft und die Begeisterung, mit der sich Menschen für das Gemeinwohl engagieren und sich für ein gemeinsames Ziel zusammenfinden.

Die neun Folgen der ersten Staffel können unter folgendem Link abgerufen werden:

<https://www.stadt-land-ehrenamt.org>

3. Arbeitswelt & Bildung

Universitäre Weiterbildung „Kontaktstudium: Anerkennung und pädagogische Kompetenz in der Migrationsgesellschaft“ – Carl von Ossietzky Universität Oldenburg

Die Carl von Ossietzky Universität Oldenburg bietet seit 2004 jährlich ein Kontaktstudium als universitäre Weiterbildung im Bereich (sozial-)pädagogischer Arbeitsfelder an. Dieses Angebot wendet sich an Migrierte und Geflüchtete, die bereits über eine Ausbildung oder ein (begonnenes) Studium aus dem Herkunftsland im Bereich „Pädagogik“ verfügen. Ziel ist die Vertiefung und Erweiterung schon erworbener Qualifikationen. Anfang September 2023 wird wieder eine 10-monatige Weiterbildung in Hannover, Bremen und Frankfurt/Main beginnen.

Einzelheiten zum inhaltlichen Rahmen und den Zulassungsvoraussetzungen erfahren Sie unter dem Link: <https://uol.de/cmc/kontaktstudium>

ESF Plus-Programm „Integration durch Bildung“ – Bundesministerium für Bildung und Forschung

Das Bundesministerium für Bildung und Forschung stärkt mit dem neuen ESF Plus-Programm „Integration durch Bildung“ die Bildungschancen von Menschen mit Migrationsgeschichte in Deutschland - insbesondere von speziellen Zielgruppen wie Mädchen und Frauen. Durch eine praxisorientierte Zusammenarbeit mit der Bildungspraxis sollen Zugangsbarrieren abgebaut und Empowerment ermöglicht werden.

Ausführliche Informationen zum obigen Projekt, zu antragsberechtigten Institutionen/Organisationen und zum Antragsverfahren erhalten Sie unter dem Link:

https://www.bmbf.de/bmbf/de/bildung/integration-durch-bildung-und-qualifizierung/esf_plus_programm_integration_durch_bildung/esf_plus_programm_integration_durch_bildung.html

Neue mehrsprachige Elternbroschüren zu Bildungsfragen – Arbeitsgemeinschaft Migrantinnen, Migranten und Flüchtlinge in Niedersachsen (amfn e.V.)

Die Arbeitsgemeinschaft Migrantinnen, Migranten und Flüchtlinge in Niedersachsen (amfn e.V.) hat neue Elternbroschüren zu Bildungsfragen herausgebracht. Alle Broschüren stehen in mehreren Sprachen zur Verfügung und reichen thematisch vom Kita-Besuch bis zum Übergang von der Schule in den Beruf.

Sie können alle Broschüren kostenlos unter folgendem Link herunterladen:

<https://www.men-nds.de/mehrsprachige-informationsbroschüren>

Mehrsprachiger Comic „Eine Straße voller Freundschaft“ – Stiftung Lesen e.V.

Der Stiftung Lesen e.V. hat den mehrsprachigen Comic „Eine Straße voller Freundschaft“ für 6- bis 10-jährige Kinder in 14 Sprachen zum kostenfreien digitalen Ansehen oder Herunterladen herausgebracht. Sie finden diesen Comic wie auch andere kostenlose und mehrsprachige Lesematerialien für Kinder unterschiedlicher Altersgruppen unter folgendem Link:

<https://www.stiftunglesen.de/informieren/unsere-angebote/fuer-soziale-einrichtungen/lesestart-weil-uns-lesen-weiterbringt#imIndex3>

Deutsch lernen „Übungsblätter für Ihr Ehrenamt“ – Deutscher Volkshochschul-Verband e.V.

Für alle Ehrenamtlichen, die Zugewanderte beim Erlernen der deutschen Sprache begleiten, sind Übungsblätter eine hilfreiche Unterstützung. Das VHS-Ehrenamtsportal hat rund um Themen und Situationen, die im Alltag vorkommen, thematisch passend Übungsblätter zur kostenfreien Nutzung entwickelt.

Sie können diese Unterlagen unter folgendem Link herunterladen:

<https://www.vhs-ehrenamtsportal.de/lernmaterialien/sprachmodule>

4. Gesundheit

Internetauftritt des Wegweisers durch das deutsche Gesundheitswesen – Ethno-Medizinisches Zentrum e.V. (EMZ)

Der mehrsprachige Wegweiser durch das deutsche Gesundheitswesen des Ethno-Medizinischen Zentrum e.V. (EMZ) ist jetzt auch auf einer mehrsprachigen Webseite zu finden. Der Wegweiser informiert über die Formen der Krankenversicherung, die medizinische Versorgung, die Gesundheitsvorsorge, die Pflegeversicherung und was im Notfall zu tun ist.

Sie können obigen Wegweiser in 14 Sprachen kostenlos im PDF-Format herunterladen oder als kostenlose Druckbroschüre unter folgendem Link bestellen:

<https://www.gesundheit-mehrsprachig.de>

Mehrsprachige Kurzfilme zur Kindergesundheit „Vom Essen, Spielen und Einschlafen“ – Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung

Die Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung hat eine kostenfreie CD „Vom Essen, Spielen und Einschlafen“ für Eltern mit Kindern bis drei Jahre herausgebracht. Diese CD beinhaltet fünf Kurzfilme zur Kindergesundheit mit folgenden Inhalten: „Eltern und ihr Kind“, „Einschlafen“, „Beikost“, „Spielen“ und „Sprechen lernen“. Auf der obigen CD sind diese Filme in Deutsch, Arabisch, Englisch, Russisch und Türkisch enthalten.

Nähere Informationen dazu erhalten Sie unter folgendem Link:

<https://shop.bzga.de/dvd-vom-essen-spielen-und-einschlafen-11042000/>

Mehrsprachiger Gesundheitsratgeber für sommerliche Hitze und Hitzewellen – Umweltbundesamt

Langanhaltende Perioden extremer Hitze treten seit mehreren Jahren in ungewöhnlicher Häufigkeit in Europa und in Deutschland auf. Die dadurch ausgelösten gesundheitlichen Belastungen können erheblich, mitunter lebensbedrohlich sein. Der Ratgeber des Umweltbundesamtes gibt wichtige Hinweise für ein angepasstes und individuelles Gesundheitserhalten bei sommerlicher Hitze. Dieser Ratgeber ist auf Deutsch, Englisch, Russisch und Türkisch erhältlich.

Sie können den kostenfreien Ratgeber unter folgendem Link herunterladen:

<https://www.umweltbundesamt.de/publikationen/klimawandel-gesundheit-tipps-fuer-sommerliche-hitze>

Mehrsprachige Hinweise „Was tun bei Sommerhitze?“ – Behörde für Arbeit, Gesundheit, Soziales, Familie und Integration (Hamburg)

Hitze kann für den menschlichen Organismus sehr belastend sein. In den meisten Fällen genügt es, sich mit den richtigen Vorsichtsmaßnahmen darauf einzustellen. Weiterführende mehrsprachige Hinweise für Personen, die sich zu Hause um einen kranken oder pflegebedürftigen Menschen kümmern, und für Eltern von Kleinkindern hat die Behörde für Arbeit, Gesundheit, Soziales, Familie und Integration in Hamburg mehrsprachige Merkblätter in den Sprachen Deutsch, Englisch, Farsi, Polnisch, Russisch und Türkisch herausgebracht.

Sie finden diese kostenfreien Hinweise und Merkblätter unter folgendem Link:

<https://www.hamburg.de/sommerhitze/123046/sommerhitze-was-tun/>

5. Digitale Fortbildungen

Online Workshop-Reihe „Deutsch im Unternehmen“ – IQ Netzwerk

Sprache ist ein entscheidendes Kriterium für gelungene und nachhaltige Integration in das Berufsleben. Die Workshop-Reihe des IQ Netzwerks „Deutsch im Unternehmen“ zeigt entscheidende Aspekte auf, wie Mitarbeitende aus dem Ausland bei der sprachlichen Integration im Unternehmen begleitet werden können. Die Workshop-Reihe umfasst vier Module, die einzeln oder als Reihe buchbar sind.

- Modul 1: Sprachkurs für Beschäftigte am 05.07.2023
- Modul 2: Der Betrieb als Sprachlernort am 19.07.2023
- Modul 3: Sprachcoaching-Individuelle Lernberatung & Spracharbeit am 02.08.2023
- Modul 4: Sprachmentoring-Mitarbeitende unterstützen Mitarbeitende am 16.08.2023

Alle Module finden jeweils von 15.00 bis 16.30 Uhr statt. Diese Workshops sind kostenfrei, online buchbar und werden über Zoom durchgeführt.

Die Anmeldefrist endet um 10.00 Uhr am Vortag des jeweiligen Termins.

Nähere Informationen und Anmeldeöglichkeiten finden Sie unter folgendem Link:

<https://www.migrationsportal.de/service/veranstaltungen/deutsch-im-unternehmen.html>

Impressum:

Landkreis Stade
Koordinierungsstelle Migration und Teilhabe
Am Sande 2, 21682 Stade
Mail: mut@landkreis-stade.de
Tel. (04141) 12-5018
www.landkreis-stade.de/MuT

Wenn Sie den Newsletter per E-Mail erhalten bzw. nicht mehr erhalten oder Inhalte für die nächste Ausgabe vorschlagen möchten, schreiben Sie uns unter mut@landkreis-stade.de. - Wir freuen uns über Ihre Nachricht!